

Tehnični podatki
in oprema



Novi Touran



Motorji

Motor, menjalnik, elektrika	77 kW (105 KM) TSI	103 kW (140 KM) TSI	103 kW (140 KM) TSI CrossTouran
Vrsta motorja	4-valjni bencinski (2 ventila/valj)	4-valjni bencinski (4 ventili/valj)	4-valjni bencinski (4 ventili/valj)
Gibna prostornina, l/cm ³	1,2/1197	1,4/1390	1,4/1390
Vrtina/gib, mm	71,0/75,6	76,5/75,6	76,5/75,6
Največja moč, kW (KM) pri 1/min	77 (105)/5000	103 (140)/5600	103 (140)/5600
Največji navor, Nm pri 1/min	175/1550–4100	220/1500	220/1500
Kompresijsko razmerje	10,0	10,0	10,0
Emisijski razred, ročni menjalnik	Euro 5	Euro 5	Euro 5
Emisijski razred, avtomatski menjalnik	–	Euro 5	Euro 5
Menjalnik, serijski	6-stopenjski ročni	6-stopenjski ročni	6-stopenjski ročni
Menjalnik, dodatno za doplačilo	–	7-stopenjski DSG	7-stopenjski DSG
Alternator, A/akumulator, A (Ah)	140/220 (44)	140/220 (44)	140/260 (60)
Mase, kg			
Masa praznega vozila ¹⁾	1453	1516 (1536)*	1567 (1587)*
Dovoljena skupna masa	2080	2130 (2150)*	2140 (2160)*
Nosilnost	702	689 (689)*	648 (648)*
Dovoljena osna obremenitev, spredaj	1040	1090 (1110)*	1100 (1120)*
Dovoljena osna obremenitev, zadaj	1100	1100 (1100)*	1100 (1100)*
Dovoljena masa prikolice ²⁾ :			
z zavorami pri 12 %/8 % vzponu	1300/1600	1500/1800	1500/1800
brez zavor	720	750	750
Dov. oporna obr. vlečne kljuke/dov. obr. strehe	75/100	75/100	75/100
Najvišja hitrost, km/h			
z ročnim menjalnikom	185	202	194
z avtomatskim menjalnikom	–	202	194
Pospešek 0–80/0–100 km/h, s			
z ročnim menjalnikom	7,7/11,9	6,5/9,5	6,7/9,8
z avtomatskim menjalnikom	–	6,5/9,5	6,7/9,8
Poraba goriva, l/100 km³⁾			
Gorivo	bencinsko, ROŠ 95 ⁴⁾	bencinsko, ROŠ 95 ⁴⁾	bencinsko, ROŠ 95 ⁴⁾
z ročnim menjalnikom:			
mestna vožnja	8,0	8,9	9,1
izvenmestna vožnja	5,5	5,6	6,1
kombinirana vožnja	6,4	6,8	7,2
emisija CO ₂ (k. v.), g/km	149	159	168
z avtomatskim menjalnikom:			
mestna vožnja	–	8,5	8,9
izvenmestna vožnja	–	5,6	6,0
kombinirana vožnja	–	6,6	7,1
emisija CO ₂ (k. v.), g/km	–	154	164
Paketi opreme			
na voljo kot	Trendline, Comfortline	Comfortline, Highline	CrossTouran
Podvozje			
Spredaj	McPhersonova sprednja prema		
Zadaj	štirivodilna zadnja prema		

* Podatki v oklepajih veljajo za vozila z avtomatskim menjalnikom.

Pomembno opozorilo

Zaradi tehničnega napredka se je obseg potrebnih vzdrževalnih del na vozilu močno zmanjšal. Servis LongLife je Volkswagnova tehnologija, ki zahteva servis vozila samo takrat, kadar je ta res potreben. Posebnost te tehnologije je, da pri določanju servisnih intervalov (največ 2 leti) upošteva individualne pogoje uporabe vozila in osebni stil vožnje posameznega voznika. Med posameznimi intervalnimi servisnimi pregledi sme biti prevoženih največ 60.000 km oz. smejo preteči največ 4 leta.

77 kW (105 KM) TDI s filtrom za trdne delce	77 kW (105 KM) TDI CrossTouran s filtrom za trdne delce	103 kW (140 KM) TDI s filtrom za trdne delce	103 kW (140 KM) TDI CrossTouran s filtrom za trdne delce	125 kW (170 KM) TDI s filtrom za trdne delce	125 kW (170 KM) TDI CrossTouran s filtrom za trdne delce
4-valjni dizelski (4 ventili/valj)	4-valjni dizelski (4 ventili/valj)	4-valjni dizelski (4 ventili/valj)	4-valjni dizelski (2 ventila/valj)	4-valjni dizelski (4 ventili/valj)	4-valjni dizelski (4 ventili/valj)
1,6/1598	1,6/1598	2,0/1968	2,0/1968	2,0/1968	2,0/1968
79,5/80,5	79,5/80,5	81,0/95,5	81,0/95,5	81,0/95,5	81,0/95,5
77 (105)/4400	77 (105)/4400	103 (140)/4200	103 (140)/4200	125 (170)/4200	125 (170)/4200
250/1500–2500	250/1500–2500	320/1750–2500	320/1750–2500	350/1750–2500	350/1750–2500
16,5	16,5	16,5	16,5	16,0	16,0
Euro 5	Euro 5	Euro 5	Euro 5	–	–
Euro 5	Euro 5	Euro 5	Euro 5	Euro 5	Euro 5
6-stopenjski ročni	6-stopenjski ročni	6-stopenjski ročni	6-stopenjski ročni	6-stopenjski DSG	6-stopenjski DSG
7-stopenjski DSG	7-stopenjski DSG	6-stopenjski DSG	6-stopenjski DSG	–	–
140/330 (61)	140/330 (61)	140/330 (61)	140/330 (61)	140/330 (61)	140/330 (61)

1539 (1557)*	1589 (1607)*	1579 (1603)*	1610 (1633)*	1613	1634
2180 (2200)*	2160 (2180)*	2190 (2220)*	2180 (2200)*	2220	2200
716 (718)*	646 (648)*	686 (692)*	645 (642)*	682	641
1140 (1160)*	1120 (1140)*	1150 (1180)*	1140 (1160)*	1180	1160
1100 (1100)*	1100 (1100)*	1100 (1100)*	1100 (1100)*	1100	1100
1500/1800	1500/1800	1500/1800	1500/1800	1600/1800	1600/1800
750	750	750	750	750	750
75/100	75/100	75/100	75/100	75/100	75/100

183	175	201	194	–	–
183	175	199	192	213	207

8,4/12,8	8,6/13,2	6,9/9,9	7,0/10,3	–	–
8,4/12,8	8,6/13,2	6,9/9,9	7,0/10,3	6,3/8,9	6,3/8,9

dizelsko, CŠ 51	dizelsko, CŠ 51	dizelsko, CŠ 51	dizelsko, CŠ 51	dizelsko, CŠ 51	dizelsko, CŠ 51
6,3	6,5	6,5	6,8	–	–
4,5	4,7	4,6	4,8	–	–
5,1	5,3	5,3	5,6	–	–
134	140	139	146	–	–
6,0	6,3	7,0	7,1	7,0	7,0
4,5	5,0	5,0	5,2	5,0	5,3
5,1	5,4	5,7	5,9	5,7	5,9
132	143	149	154	151	155

Trendline, Comfortline, Highline	CrossTouran	Comfortline, Highline	CrossTouran	Comfortline, Highline	CrossTouran
----------------------------------	-------------	-----------------------	-------------	-----------------------	-------------

McPhersonova sprednja prema					
štirivodilna zadnja prema					

Opombe

- Masa vozila vključno z voznikom (68 kg) in prtljago (7 kg) ter 90 % polnim rezervoarjem. Zaradi dodatne opreme se lahko zveča ali zmanjša masa praznega vozila, s tem pa se ustrezno spremeni možna nosilnost.
- Z naraščanjem nadmorske višine se avtomatsko zmanjšuje moč motorja. Nad 1000 m nadmorske višine in za vsakih nadaljnjih 1000 m je zato potrebno odšteti po 10 % od vlečene mase (dovoljena masa prikolice + dovoljena skupna masa vlečnega vozila).
- Po metodi za merjenje porabe skladno z direktivo 80/1268/ES in njenim nadaljevanjem 99/100/ES se upošteva dejanska masa praznega vozila. Vozilo z dodatno opremo se lahko zaradi večje mase uvrsti v višji razred, za katerega veljajo višji podatki glede porabe. Zaradi načina vožnje, cestnih in prometnih razmer, vplivov okolja in stanja vozila lahko poraba goriva v praksi odstopa od vrednosti, ki so bile izmerjene po tej direktivi.
- V izjemnih okoliščinah lahko namesto neosvinčenega super plus bencina (najmanj ROŠ 98) uporabljate neosvinčeni super bencin (najmanj ROŠ 95), pri čemer se moč motorja nekoliko zmanjša in poraba goriva nekoliko poveča.

Oprema izvedbe Touran Trendline

- 12-voltna električna vtičnica v prtljažniku
- 3 enojni sedeži v drugi sedežni vrsti: vzdolžno in prečno nastavljivi, poklopni in zložljivi, z možnostjo izgradnje
- 3 tritočkovni avtomatski varnostni pasovi v 2. sedežni vrsti, z nastavljivo višino na zunanjih sedežih
- 3 vzglavniki v 2. sedežni vrsti, na zunanjih sedežih z nastavljivo višino
- 3-kraki volan
- 4 jeklena platišča, 6 J × 15, s polnimi kolesnimi pokrovi, pnevmatike 195/65 R 15
- Bela nastavljiva osvetlitev instrumentov, rdeča nočna osvetlitev stikal
- Bralne lučke spredaj in zadaj
- Brisalca spredaj z intervalnim delovanjem
- Centralno zaklepanje z radijskim daljinskim upravljanjem, 2 zložljiva radijska ključa
- Čelni zračni blazini za voznika in sovoznika (z možnostjo deaktiviranja sovoznikove zračne blazine)
- Črna mreža hladilnika s kromiranimi vstavkoma na lamelah
- Črna mreža na odprtini za dovod zraka
- Daljinsko odklepanje lopute rezervoarja za gorivo
- Dekorativni elementi iz matiranega kroma za armaturno ploščo in sprednja vrata
- Dnevne luči
- Dvotonska signalna hupa
- Električni pomik stekel spredaj in zadaj
- Električno nastavljivi in ogrevani zunanji ogledali, na voznikovi strani asferično zunanje ogledalo
- Elektromehansko servo krmiljenje s hitrostno prilagodljivim uravnavanjem
- Elektronska blokada zagona motorja
- Elektronski stabilizacijski program (ESP) s krmilno asistenco, vklj. z ABS z zavorno asistenco, ASR, EDS, MSR in funkcijo stabiliziranja prikolice
- Garnitura za popravilo pnevmatik Tire Mobility: 12-voltni kompresor in tesnilno sredstvo
- Halogenska žarometna in sprednja smernika pod skupnim gladkim steklom
- Izvedba za nekadilce: električna vtičnica namesto vžigalnika za cigarete spredaj
- Klimatska naprava Climatic
- Kombinirani instrument z elektronskim merilnikom hitrosti, števcem skupno in dnevno prevoženih kilometrov ter merilnikom števila vrtljajev motorja
- Komfortna funkcija smernikov (1 × impulzni vklop = 3 × utrip)
- Notranje lučke s časovnim zamikom izklopa in kontaktnima stikaloma v vseh vratih
- Odbijača v barvi vozila
- Ohišji zunanjih ogledal v barvi vozila
- Osvetljen predal s ključavnico na sovoznikovi strani

- Osvetljeni kozmetični ogledali v senčnikih
- Pocinkana karoserija
- Predal pod armaturno ploščo
- Predal s pokrovom na armaturni plošči
- Predalčki v stropni konzoli
- Predali v vseh vratih (z držalom za 1,0-litrsko plastenko)
- Pritrdišča ISOFIX z dodatnimi pritrdišči Top Tether (na zunanjih sedežih 2. sedežne vrste)
- Protiprašni filter z aktivnim ogljem
- Radio RCD 210 s CD-predvajalnikom, izhodna moč 2 × 20 W, 4 zvočniki spredaj in funkcijo predvajanja datotek MP3
- Sistem zračnih blazine za glavo za potnike na sprednjih in zadnjih sedežih, vklj. s sprednjima stranskima zračnima blazinama
- Speljevalna asistenca
- Sprednja vzglavnika, nastavljiva po višini
- Sredinska konzola s predalom in 2 držaloma za pijačo
- Sredinski sedež v 2. sedežni vrsti zložljiv, s funkcijo mizice
- Stranska smernika, integrirana v zunanji ogledali
- Stranske zaščitne letve črne barve
- Tekstilne sedežne prevleke Charly
- Tempomat
- Tritočkovna avtomatska varnostna pasova spredaj, z zategovalnikom in nastavljivo višino
- Varnostni trikotnik
- Večfunkcijski prikazovalnik
- Volan z nastavljivo višino in globino
- Voznikov sedež z nastavljivo višino
- Zelena termoizolacijska zasteklitev
- Zvočni opozorilnik in opozorilna lučka za nepripeta sprednja varnostna pasova
- Zvočni opozorilnik za neugasnjene luči

Oprema izvedbe Touran Comfortline (dodatno oz. za razliko od izvedbe Trendline)

- 12-voltna električna vtičnica za 2. sedežno vrsto
- 4 jeklena platišča, 6,5 J × 16, s polnimi kolesnimi pokrovi, pnevmatike 205/55 R 16
- Alarmna naprava z nadzorom notranjosti in hupa z lastnim napajanjem
- Avtomatski vklop luči s funkcijo Leaving Home in mehansko funkcijo Coming Home
- Dekorativni elementi Iridium za armaturno ploščo in vratne obloge
- Klimatska naprava Climatronic z 2-conskim uravnavanjem temperature (ločeno za voznikovo in sovoznikovo stran) in posrednim prezračevanjem
- Komfortna sprednja sedeža
- Kromirane aplikacije na vrtljivem stikalu za luči, na stikalu za nastavljanje zunanjih ogledal in na stikalih za električni pomik stekel
- Ledvena opora za sprednja sedeža
- Notranje ogledalo z avtomatskim zasenčenjem
- Odbijača v barvi vozila, spredaj s kromirano obrobo na odprtini za dovod zraka
- Poklopni mizici na hrbtni strani naslonjal sprednjih sedežev
- Predala pod sprednjima sedežema
- Prtljažni rolo
- Radio RCD 310 s CD-predvajalnikom, izhodno močjo 4 × 20 W in 8. zvočniki in funkcijo predvajanja datotek MP3
- Senzor za dež
- Sprednja sedeža z nastavljivo višino
- Sprednji sredinski naslon za roke, s predalom, 2 prezračevalni šobi in držalo za pijačo na zadnjem delu
- Stranska stekla od 2. sedežne vrste naprej in zadnje steklo dodatno zatemnjeni
- Stranske zaščitne letve v barvi vozila
- Strešne letve črne barve
- Tekstilne sedežne prevleke Miu
- Usnjen večfunkcijski volan (3-kraki) s tipkami za upravljanje radia in telefona
- Usnjena glava prestavne ročice
- Usnjena ročica ročne zavore
- Večfunkcijski prikazovalnik Plus
- Vodoravno poklopno naslonjalo sovoznikovega sedeža, s funkcijo mizice
- Vratne kljuge v barvi vozila
- Žepa na hrbtni strani naslonjal sprednjih sedežev

Touran Highline (dodatno oz. za razliko od izvedbe Trendline)

- 12-voltna električna vtičnica za 2. sedežno vrsto
- 4 aluminijasta platišča Sacramento, 6,5 J × 16, pnevmatike 205/55 R 16
- Alarmna naprava z nadzorom notranjosti in hupa z lastnim napajanjem
- Avtomatski vklop luči s funkcijo Leaving Home in mehansko funkcijo Coming Home
- Dekorativni elementi titanove barve za armaturno ploščo in sprednja vrata
- Eloksirane strešne letve srebrne barve
- Klimatska naprava Climatronic z 2-conskim uravnavanjem temperature (ločeno za voznikovo in sovoznikovo stran) in posrednim prezračevanjem
- Kromirane aplikacije na vrtljivem stikalu za luči, na stikalu za nastavljanje zunanjih ogledal in na stikalih za električni pomik stekel
- Ledvena opora za sprednja sedeža
- Notranje ogledalo z avtomatskim zasenčenjem
- Odbijača v barvi vozila, spredaj s kromirano obrobo na odprtini za dovod zraka
- Parkirna asistenca Park Assist, vklj. s sistemom ParkPilot z zvočnimi signali za opozarjanje na ovire pred in za vozilom, prikaz oddaljenosti od ovire na radijskem zaslonu
- Poklopni mizici na hrbtni strani naslonjal sprednjih sedežev
- Predala pod sprednjima sedežema
- Prtljažni rolo
- Radio RCD 510 z zaslonom občutljivim na dotik, vgrajenim CD-strežnikom, izhodno močjo 4 × 20 W in 8. zvočniki in funkcijo predvajanja datotek MP3
- Sedežne prevleke iz alkantere / tkanine Maja (alkantara na sredinskih delih sedežev)
- Senzor za dež
- Sprednja sedeža z nastavljivo višino
- Sprednji meglenki s kromirano obrobo, vklj. s statičnima smerno prilagodljivima žarometoma
- Sprednji sredinski naslon za roke, s predalom, 2 prezračevalni šobi in držalo za pijačo na zadnjem delu
- Stranska stekla od 2. sedežne vrste naprej in zadnje steklo dodatno zatemnjeni
- Stranske zaščitne letve v barvi vozila, s kromiranim robom
- Športna sprednja sedeža
- Tekstilni predpražniki za vse sedežne vrste
- Usnjen večfunkcijski volan (3-kraki) s tipkami za upravljanje radia in telefona
- Usnjena glava prestavne ročice
- Usnjena ročica ročne zavore
- Večfunkcijski prikazovalnik Premium
- Vodoravno poklopno naslonjalo sovoznikovega sedeža, s funkcijo mizice
- Vratne kljuge v barvi vozila
- Žepa na hrbtni strani naslonjal sprednjih sedežev

CrossTouran

(dodatno oz. za razliko od izvedbe Trendline)

- 12-voltna električna vtičnica za 2. sedežno vrsto
- 4 aluminijasta platišča Funplay, s kolesnimi vijaki z zaščito proti kraji, dimenzija spredaj $6,5 \times 17$, pnevmatiki spredaj 215/50 R 17, dimenzija zadaj 8×17 , pnevmatiki zadaj 235/45 R 17
- Alarmna naprava z nadzorom notranjosti in hupa z lastnim napajanjem
- Avtomatski vklop zasenčenih luči s funkcijo Leaving Home in mehansko funkcijo Coming Home
- Črne zaščitne obrobe kolotekov, pragov in črne zaščitne letve na spodnjem robu vrat
- Dekorativni elementi Iridium za armaturno ploščo in in sprednja vrata
- Elokirsane strešne letve srebrne barve
- Klimatska naprava Climatronic z 2-conskim uravnavanjem temperature (ločeno za voznikovo in sovoznikovo stran) in posrednim prezračevanjem
- Komfortna sprednja sedeža
- Kromirane aplikacije na vrtljivem stikalu za luči, na stikalu za stikalu za nastavljanje zunanjih ogledal in na stikalih za električni pomik stekel
- Ledvena opora za sprednja sedeža
- Napis CrossTouran na zadnjih vratih
- Notranje ogledalo z avtomatskim zasenčenjem
- Odbijača v barvi vozila, spredaj s kromirano obrobo na odprtini za dovod zraka
- Podvozje za slabše terene s pribl. 20 mm večjim odmikom od tal
- Poklopni mizici na hrbtni strani naslonjal sprednjih sedežev
- Predala pod sprednjima sedežema
- Prtljažni rolo
- Radio RCD 310 s CD-predvajalnikom, izhodno močjo $4 \times 20 \text{ W}$ in 8. zvočniki in funkcijo predvajanja datotek MP3
- Senzor za dež
- Sprednja sedeža z nastavljivo višino
- Sprednji meglenki s kromirano obrobo, vklj. s statičnima smerno prilagodljivima žarometoma
- Sprednji sredinski naslon za roke, s predalom, 2 prezračevalni šobi in držalo za pijačo na zadnjem delu
- Stranska stekla od 2. sedežne vrste naprej in zadnje steklo dodatno zatemnjeni
- Tekstilne sedežne prevleke Fey
- Usnjen večfunkcijski volan (3-kraki) s tipkami za upravljanje radia in telefona
- Usnjena glava prestavne ročice
- Usnjena ročica ročne zavore
- Večfunkcijski prikazovalnik Plus
- Vodoravno poklopno naslonjalo sovoznikovega sedeža, s funkcijo mizice
- Žepa na hrbtni strani naslonjal sprednjih sedežev

Mere

Zunanje mere	Touran	CrossTouran
Dolžina, mm	4397	4406
Širina, mm	1794	1799
Višina (s strešnimi letvami), mm ³⁾	1634/1658	1649/1674
Medosna razdalja, mm ³⁾	2678	2677
Kolotek spredaj/zadaj, mm ³⁾	1541/1514	1550/1531
Dimenzija platišč	Trendline: 6 J × 15 Comfortline in Highline: 6,5 J × 16	6,5 J × 17 (spredaj) 8 J × 17 (zadaj)
Dimenzija pnevmatik	Trendline: 195/65 R 15 Comfortline in Highline: 205/55 R 16	215/50 R17 (spredaj) 235/45 R17 (zadaj)
Obračalni krog, m	pribl. 11,2	pribl. 11,2
Notranje mere		
Vrata spredaj, širina/višina, mm	838/1458	838/1470
Vrata zadaj, širina/višina, mm	887/1489	887/1500
Efektivni prostor za glavo 1./2./3. sedežna vrsta, mm ¹⁾	1016 (1018)/973 (954)/917 (945)	1016 (1018)/973 (954)/917 (945)
Širina v višini komolcev 1./2./3. sedežna vrsta, mm	1458/1484/1297	1458/1484/1297
Prtljažnik		
5-sedežnik - dolžina, mm	1142/1794	1142/1794
7-sedežnik - dolžina, mm	337/1791	337/1791
Največja širina, mm	1050	1050
Širina med kolesnima ohišjema, mm	1050	1050
Višina, mm	572	572
Nakladalna višina do stropa, mm	1098	1098
Prostornina prtljažnika, l ²⁾		
5-sedežnik	695/1989	695/1989
7-sedežnik	121/1913	121/1913
Prostornina rezervoarja za gorivo, l	pribl. 60	pribl. 60
Garažne mere		
Dolžina z vlečno kljuko, mm	4494	4503
Višina z odprtim pokrovom motornega prostora od tal, mm ³⁾	1865	1876
Višina z odprtim pokrovom prtljažnika od tal, mm ³⁾	2060	2071
Širina z odprtimi vrati spredaj/zadaj mm	3590/3584	3590/3584
Širina, vključno z zunanjima ogledaloma, mm	2081	2081

Opombe
1) Podatek v oklepaju: z dvizžno-pomičnim strešnim oknom.
2) Meritev po standardu ISO 3832 s kvadri z dimenzijami 200 × 100 × 50 mm.
3) Podatek za prazno vozilo z 90 % polnim rezervoarjem za gorivo in brez voznika (75 kg).

- Vsi podatki ustrezajo poznavanju razmer v času priprave tiskovine. Informacije glede opreme in tehničnih podatkov izhajajo iz ponudbe za nemški trg, zato upoštevajte dodatne opombe v tiskovini. Z morebitnimi odstopanji za slovenski trg vas bo z veseljem seznanil vaš pooblaščen Volkswagenov partner. Pridržujemo si pravico do sprememb in napak. FSI®, SDI®, TDI®, DSG® in 4MOTION® so v Nemčiji in nekaterih drugih državah zaščitene blagovne znamke v lasti koncerna Volkswagen.

015.1196.09.68.TP · Tiskano v Sloveniji.
Pridržujemo si pravico do sprememb. Izdaja: avgust 2010.